

eco

P O M P E

Погружной насос для чистой воды

CP 403 / CP 753



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

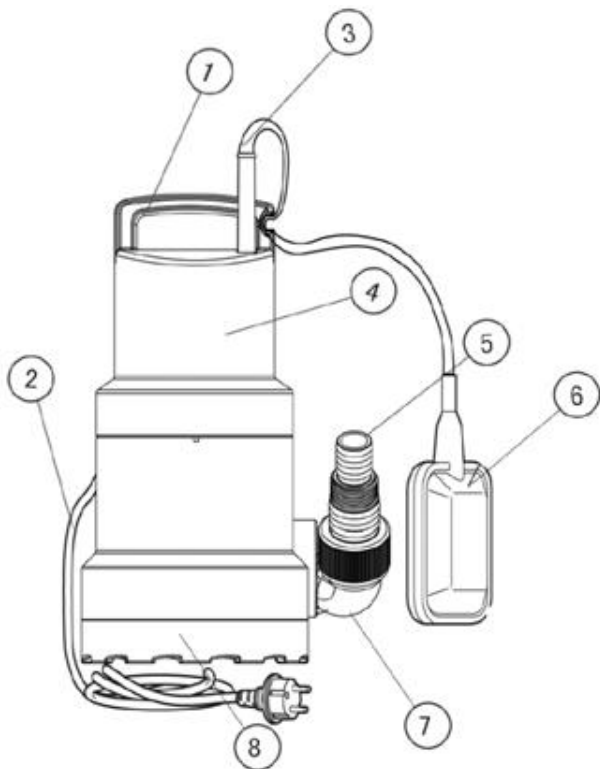
Дата производства – 01.2015г

EAC

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за оказанное доверие и выбор, сделанный в пользу продукции ECO. Перед использованием насоса внимательно изучите данное руководство. Любое нарушение правил, изложенных в руководстве, аннулирует действие гарантии. Не используйте насос, не ознакомившись предварительно с руководством. Мы всегда стремимся к тому, чтобы у наших покупателей была возможность приобретать только инновационную, высококлассную и высококачественную продукцию.

1. УСТРОЙСТВО ПОГРУЖНОГО НАСОСА



1	Рукоятка для переноски
2	Сетевой кабель (10м) с вилкой
3	Кабель автоматического поплавкового выключателя
4	Корпус насоса
5	Универсальный патрубок
6	Автоматический поплавковый выключатель
7	Колено
8	Всасывающие отверстия

2. УСТАНОВКА

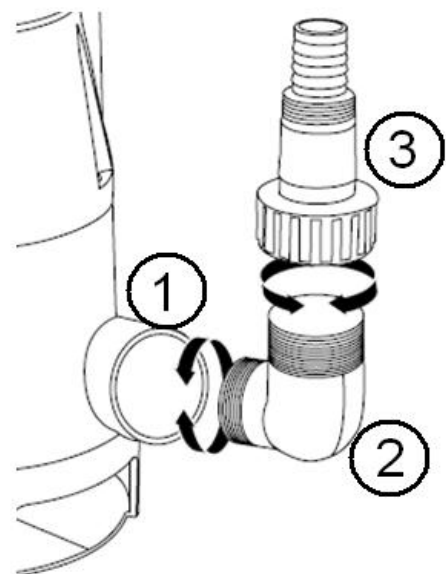
2.1. Монтаж патрубков

1. Ввинтите колено (2) в месте резьбы выходного канала (1).
2. Ввинтите универсальный патрубок (3) с другой стороны патрубка (2).
3. Не прилагайте излишние усилия при подсоединении патрубков; не используйте гаечные ключи, чтобы не повредить резьбовое соединение.

2.2. Дополнительные приспособления и запасные части

Используйте только дополнительные приспособления и запасные части, одобренные производителем.

Бесперебойная работа устройства обеспечивается за счет использования оригинальных дополнительных приспособлений и запасных частей.



3. НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Соединенные рукава должны быть:

- достаточно короткими;
- достаточно большого диаметра;
- тщательно выровнены;
- не передавлены и не связаны в узел.

Вставьте шнур автоматического поплавкового выключателя в паз ручки для переноски. Настроив длину кабеля под автоматический поплавковый выключатель, можно задать минимальный уровень жидкости, при котором насос автоматически выключается.

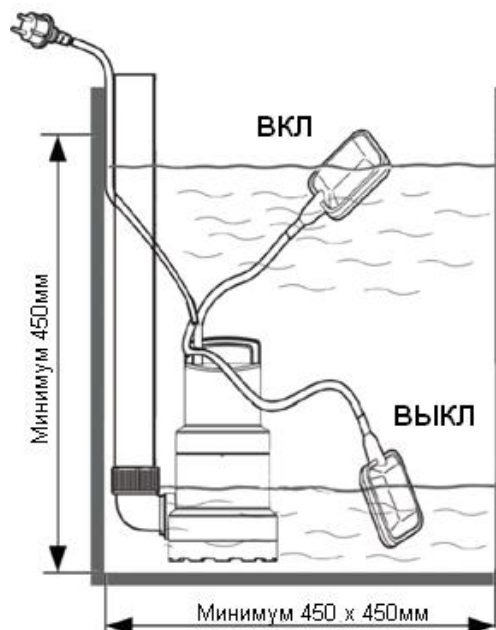
4. ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение:

- Насос включается путем подключения кабеля питания, если положение автоматического поплавкового выключателя отличается от положения, заданного для минимального уровня жидкости.

Выключение:

- Насос выключается, если положение автоматического поплавкового выключателя достигает минимального уровня жидкости.



5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не превышайте рекомендуемый уровень максимальной высоты откачки.
- Мусор и прочие посторонние частицы в жидкости могут привести к снижению производительности и поломке насоса.
- Обратите внимание: автоматический поплавковый выключатель свободно держится на поверхности воды и не тонет даже при понижении уровня воды.

Универсальный патрубок

Универсальный патрубок позволяет использовать рукава с различным диаметром (от 22 до 32 мм), в том числе оборудованные резьбовым штуцером (трубная резьба 33,3 мм /1G).

При использовании рукава диаметром 30 мм верхняя часть универсального патрубка отрезается.

Деаэрация

Во время погружения насоса в жидкость в камере для крыльчатки может содержаться воздух, который автоматически выпускается через специальное отверстие при запуске насоса. При этом пузырьки воздуха выходят через отверстие, что указывает не на поломку насоса, а на процесс деаэрации.

Тепловая защита двигателя

В насосе предусмотрена тепловая защита, которая отключает двигатель при перегреве. После остывания насос включается автоматически.

Использование

1. Подсоедините рукав.
2. Настройте длину кабеля под автоматический поплавковый выключатель .
3. При откачке воды из естественного водоема на его дно необходимо поместить твердую основу (например, кирпич) для насоса.
4. Установите насос в рабочее положение, опустив его на тросе на дно.
5. Подключите кабель питания. Через несколько секунд насос начинает откачивать жидкость.

Завершение работы

1. После выключения насоса при помощи автоматического поплавкового выключателя необходимо отключить кабель питания.
2. Поднимите насос и отсоедините рукав.
3. Слейте жидкость из камеры для крыльчатки.

Транспортировка

Транспортировка прибора производится при помощи специальной ручки.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	Модель насоса	
	ECO CP 403	ECO CP 753
Потребляемая мощность, Вт	400	750
Рабочее напряжение, В	220	220
Потребляемая сила тока, А	1,8	3,4
Частота тока, Гц	50	50
Типоразмер электрического кабеля, NxS	3x0,75 мм ²	3x0,75 мм ²
Длина электрического кабеля, м	10	10
Номинальная скорость холостого хода, об/мин	2940	2940
Производительность, л/ч	5800	12500
Максимальное давление, атм	0,7	0,9
Максимальная глубина самовсасывания, м	5	7,5
Высота напора, м	7,5	10
Максимальный размер включений, мм	5	5
Максимальный размер твердых частиц, мм	5	5
Диаметр шланга, мм/”	25 / 1	25 / 1
Вес, кг	4,0	4,5
Класс защиты	I	I

7. СИМВОЛЫ

	Перед использованием следует прочитать инструкцию по эксплуатации		Утилизируйте
	Внимание!		Низкие температуры могут повредить плохо высушенное устройство
	Внимание: опасность удара электрическим током		

8. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эти приборы предназначены для перекачивания воды и водосодержащих веществ. Кроме того, насосы используются для откачивания воды из бассейнов или отсасывания излишков воды из водоемов.

Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с насосом.

Эти полностью погружаемые насосы оборудованы автоматическими выключателями, которые позволяют работать без постоянного наблюдения.

Насосы предназначены для постоянного погружения.

Инструкции по технике безопасности помогут пользователю правильно использовать устройство и обеспечить собственную безопасность. Поэтому следует прочитать их внимательно. В случае передачи устройства третьему лицу следует передать и настоящие инструкции по технике безопасности.

Предупреждающие надписи и обозначения на корпусе устройства содержат важную информацию относительно техники безопасности.

8.1. Подключение к источнику питания

1. Данные о напряжении, указанные в паспорте, должны соответствовать номинальной мощности источника питания.
2. При использовании удлинителя в процессе эксплуатации высоконапорного устройства поперечное сечение должно быть следующим:
 - 1,5 мм² при максимальной длине 20 м;
 - 2,5 мм² при максимальной длине 50 м.
3. Согласно правилам техники безопасности, удлинитель должен иметь провод заземления в штепселе для подключения к основной цепи заземления.



Использование несоответствующего требованиям удлинителя может быть опасно! Удлинитель и его соединения должны быть водонепроницаемыми и пригодными для внешнего использования.

4. Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками. Кабельные соединители должны быть сухими. Убедитесь, что они не лежат в воде или на земле.
5. Чтобы предотвратить повреждения, удлинители и шнуры питания не следует передавливать, пережимать или растягивать. Не допускайте перегрева кабелей, контакта с маслами или острыми предметами.
6. Чтобы повысить уровень безопасности при эксплуатации, рекомендуется использовать устройство дифференциальной защиты (УЗО), рассчитанное на ток утечки не более 30 мА. Перед каждым использованием прибора проверяйте его состояние.
7. В случае замены соединений удлинителя или кабелей питания необходимо обеспечить их водонепроницаемость и механическую прочность.



Запрещено подвешивать прибор на токопроводящем кабеле во время работы в глубоких колодцах и на подобных объектах.

8.2. Эксплуатация устройства

1. Перед работой проверьте исправность и эксплуатационную безопасность устройства и его дополнительных приспособлений. Не используйте неисправное устройство.
2. Запрещается откачивать ядовитые, легковоспламеняющиеся, вызывающие коррозию или взрывчатые вещества, а также пищевые продукты.
3. Температура перекачиваемой жидкости не должна превышать 35°C.
4. Запрещается выкачивать воду из плавательных бассейнов, если в них находятся люди.
5. Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.

6. В случае использования устройства на опасных участках (например, заправочных станциях) следует обеспечить соответствующие условия безопасности. Запрещается использование устройства в местах, где существует опасность взрыва.

8.3. Использование

1. Оператор должен использовать устройство только по назначению. Необходимо учитывать местные условия. Во время работы убедитесь в отсутствии поблизости посторонних лиц, особенно детей.
2. Запрещается использовать насос в подвешенном состоянии.
3. Из-за риска попадания ила или песка вовнутрь камеры для крыльчатки и блокирования работы насоса запрещается устанавливать насос на дно естественного водоема. Вместо этого насос устанавливается на твердую основу, например, кирпич.
4. Для переноски насоса используется специальная ручка; запрещается перемещать насос при помощи кабелей или шлангов.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед обслуживанием и осмотром отключите кабель питания от штепсельной розетки.

Инструкция: Регулярное выполнение ниже перечисленных операций обеспечит долгосрочную и эффективную работу устройства.

1. Регулярно проводите поверхностный осмотр устройства, чтобы выявить видимые повреждения, например, ослабленные соединения, износ или поломку деталей.
2. Проверьте исправность и правильность установки защитных приспособлений. Выполните необходимое обслуживание перед использованием устройства.

10. ХРАНЕНИЕ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Поверхность насоса следует очищать при помощи мягкой щетки и ткани. Не используйте растворители или полировочные материалы.

Необходимо удалить всю грязь.



Низкие температуры могут повредить плохо высушенное устройство. Устройство следует хранить в теплом помещении.

11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА



Прежде чем начать работу с устройством, извлеките сетевой штепсель.

Для обеспечения безопасности работы всегда поддерживайте чистоту устройства и вентиляционных отверстий.

В случае выхода из строя, ремонт должен выполняться в официальном сервисном центре.

12. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отправляйте сырье на переработку, а не в отходы!

Устройство, дополнительные приспособления и упаковку следует отправить на экологически безопасную переработку.

Пластиковые элементы отправляются на классифицированную переработку.

Настоящие инструкции напечатаны на вторичной бумаге, не содержащей хлор.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Ниже представлена таблица с рекомендациями по поиску и устранению неисправностей.

Осторожно: Перед осмотром выключите устройство и отсоедините кабель.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Насос работает, но не откачивает воду	Воздух не выпущен из-за перегиба рукава	Устраните перегиб рукава
	Воздух не выпущен из камеры для крыльчатки	Подождите 3 минуты до начала деаэрации При необходимости отключите и снова включите насос
	Камера для крыльчатки засорена	Отключите насос и прочистите камеру изнутри
Насос не запускается или неожиданно останавливается во время работы	Кабель отсоединен	Подключите насос
	Напряжение в сети не соответствует номинальным характеристикам, указанным в табличке	Используйте сетевое напряжение, отвечающее требованиям
	Розетка неисправна	Используйте другую розетку
	Удлинитель поврежден	Замените неисправный кабель
	Мусор в камере для крыльчатки	Отключите насос и прочистите камеру изнутри
	Сработала тепловая защита двигателя	После остывания насос включается автоматически
Насос работает, давление откачиваемой жидкости низкое	Мусор в камере для крыльчатки	При откачивании загрязненной жидкости возможно снижение производительности В случае резкого снижения производительности необходимо проверить, расположен ли насос на твердой поверхности, при необходимости отключите насос и прочистите камеру для крыльчатки

Если проблему не удастся устранить, обратитесь в аккредитованный сервисный центр.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю. Дата изготовления: указана на первой странице данного руководства.

Производитель Skipfire Limited Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в КНР для компании ECO Group (Италия)

Адрес завода изготовителя: Ентиприс Ко., ЛТД, 15аз, Дангхеу-суджун, 455 Жхоунхан Ест Роуад, КНР.

Импортер в РБ: ООО «ТД Инструменткомплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигатель или другие узлы и детали.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
11. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Адреса сервисных центров:

г. Минск, ул. Смоленская, 31,

Тел.: (017) 290 90 90, Velcom: (029) 325 85 38, МТС: (029) 855 90 90

г. Минск, Район деревни Большое Стиклево, Ремонтно-механические мастерские

Тел.: (017) 345 50 63, Velcom: (029) 601 20 01

г. Брест, ул. Бауманская, 27

Тел.: МТС: (029) 221 77 79

г. Витебск, ул. Двинская, 31

Тел.: (0212) 35 52 24

г. Гродно, ул. Господарчая, 8/1

Тел.: (029) 169 9402, (0152) 48 63 28

г. Могилев, ул. Вишневецкого, 8А

Тел.: (0222) 285 285